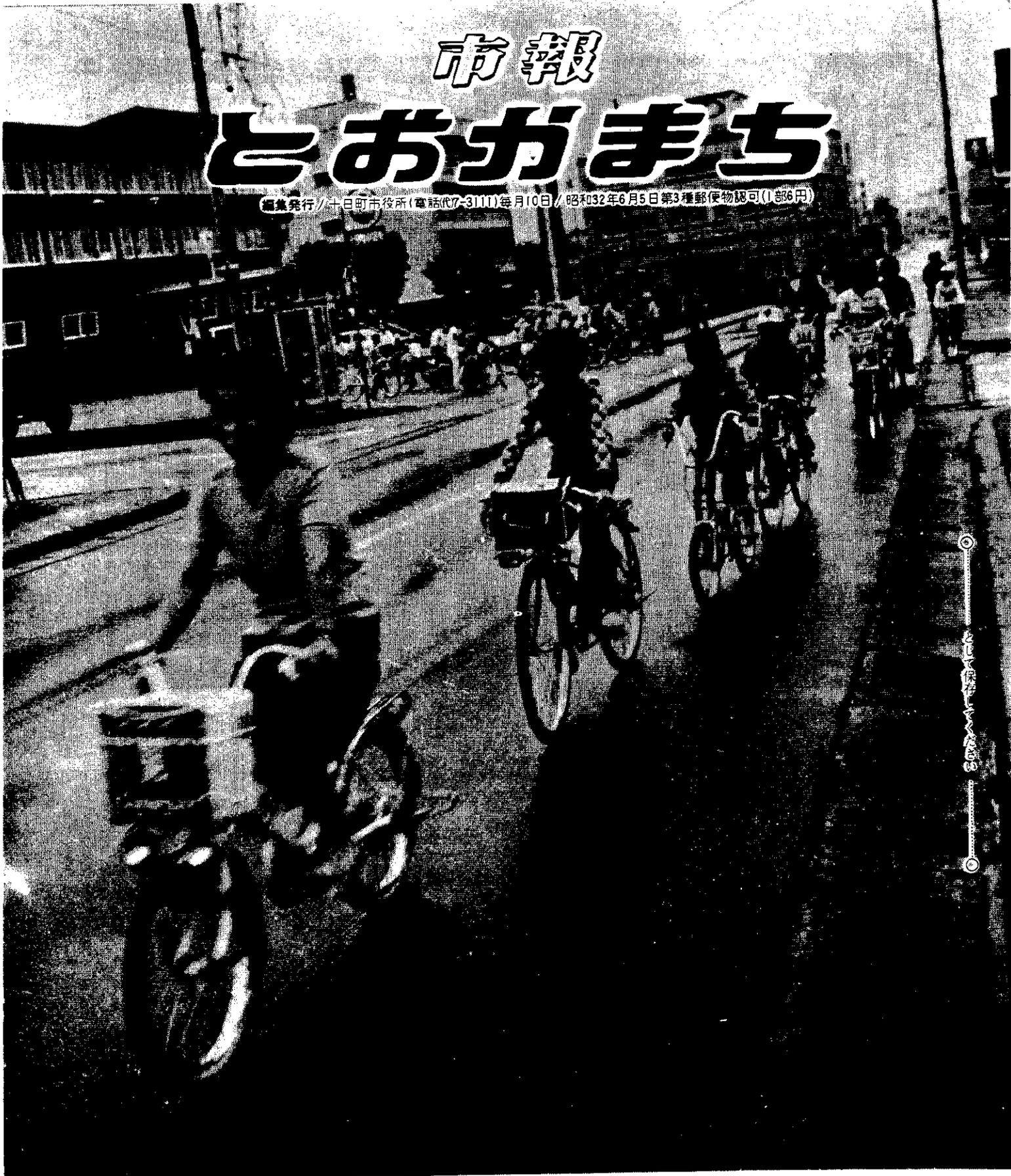


市報

とぶがまち

編集発行/十日町市役所(電話代7-3111)毎月10日/昭和32年6月5日第3種郵便物認可(1部6円)



とぶがまち

朝とやをついで

7/10
July

□225号□

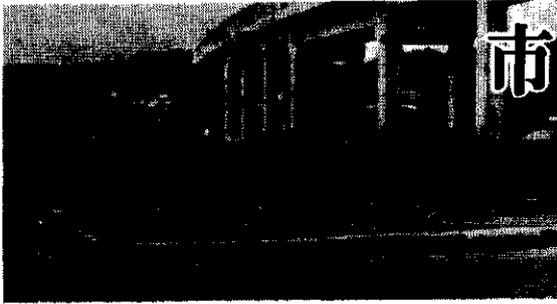
まだ朝もやに包まれた午前5時半、一列棒状の銀輪部隊がペダルも軽らく、さっそうと街道をひた走る——。

これは、毎週日曜日に行なわれている市民おはようサイクリングのひとつ。きれいな朝の空気をいっぱい吸って、自然に親しみながら老いも若きも体のトレーニングに懸命。

この日(6月22日)の参加80名、1人の落伍者もなく10km位のコースを完走した。

市営無料駐車場を設置

十日町輸出絹撚(株) 空地に



市営無料駐車場予定地の十日町輸出絹撚(株)空地

十日町市は、路上駐車天国といわれるほど、違法駐車が多く、この道路を歩いても危険がいっぱいの状態です。

そこで、この違法駐車を少なくするため努力をつづけてきましたが、その方法のひとつとして、市営無料駐車場設置について、去る六月十三日開催の市議会第二回定例会に提案、議決されました。

市営無料駐車場の設置場所は、十日町輸出絹撚(株)空地(八幡田町)で、面積は約千六百平方メートル、収容台数約百台です。輸出絹撚(株)のご協力を得て、設置するわけですが、七月末日頃から使用できるように工事を進めています(工事費約百十万円)。

この駐車場は、市中心部にも近く、市営無料駐車場が完成すると、買物等、運転者にとってずつと便利になるものと思えます。

しかし、駐車場の収容台数は限られており、大ぜいの人達からご利用いただくため、つぎの使用条件を定めました。

ご協力をお願いいたします。

市営無料駐車場の使用条件

◇一般市民の買物等一時的駐車のためにつくられるものから、工場、事業所等の通勤車の車庫がわりの駐車は禁止されます。

◇大ぜいの人たちのための駐車場ですから、効率的に利用するため、通路をふさいだり、斜め駐車をしないよう心掛けてく

ださい。

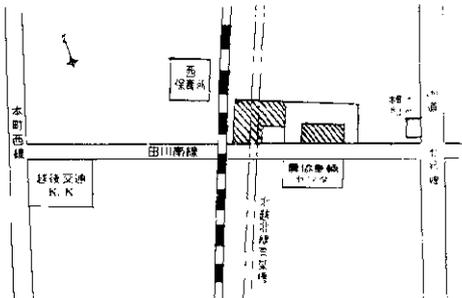
◇無人で自由に駐車できます

駐車場設置資金貸付制度のご利用を

市では、このほか、民間の駐車場の造成等を推し進めるため、駐車場設置資金の貸付を行っています。

この貸付金は、造成費用の八十割を貸付対象とし、(1)駐車場を共同施設として設置する場合

市営無料駐車場 予定地地図



が、施設内での損傷や盗難等の責任を負いません。

◇料金は無料ですが、なるべく二時間以上の駐車はご遠慮ください。

◇車庫がわりの駐車等、駐車場の使用条件に違反した車は、市の交通指導員が随時巡視し、厳重に注意します。

駐車場設置資金貸付制度の

には、最高二千万円まで。(2)駐車場を業として設置する場合には、最高一千万円まで。(3)その他工場、事業所等で従業員のための駐車場として設置する場合には最高五百万円まで貸付られます。利率は年八%、貸付期間は(1)の場合七年、(2)、(3)の場合は五年となっています。

また、貸付対象は、都市計画区域内に、いずれも十台以上駐車できる施設をつくる場合となっています。

ご利用ください。

交通安全宣言県民大会

中条小が知事表彰 馬場さんも優良運転で

新潟県は、交通安全について県民の関心を高め、交通事故防止の成果をあげるため、七月十日の交通安全県民宣言記念県民大会の席上、交通安全に功績のあった交通安全優良校、優良事業

ヘルメットの着用を

最近二輪車による事故が多くなっています。

これは、市内だけでなく、全国的にその傾向にあります。県警では、二輪車の事故一掃に力を入れているだけでなく特に暴走族の取締りを強化することとしています。なお、このほど道交法の一部改正で、二輪車(50cc以上)によるヘルメットの着用を義務づけ、時速四十キロ以上の最高速度が定められている道路で、運転者がヘルメットをかぶらないで、またヘルメットをかぶらない者を乗せて二輪車を運転した場合は新たに行政処分の基準点数一点が付付けられます。

二輪車にのる場合は、必ずヘルメットを着用してください。

食べる前に手洗いを 夏の伝染病を防ごう

これからの梅雨あけから夏にかけて、赤痢など夏の伝染病が発生しやすい季節です。お互いに夏の健康を守るためにつぎのことに注意しましょう。

赤痢の予防は、なんといつても手をよく洗うことです。

赤痢は人の手から口へとやっできます。用便のあと、調理の前、食前、洗濯のあと、雑巾がけのあと、外出から帰ったときなどは、必ず手を洗うようにしましょう。

手洗いは、できればクレンザー水で消毒するが逆性石けんなどを使用したあと水で洗うという方法が適当です。

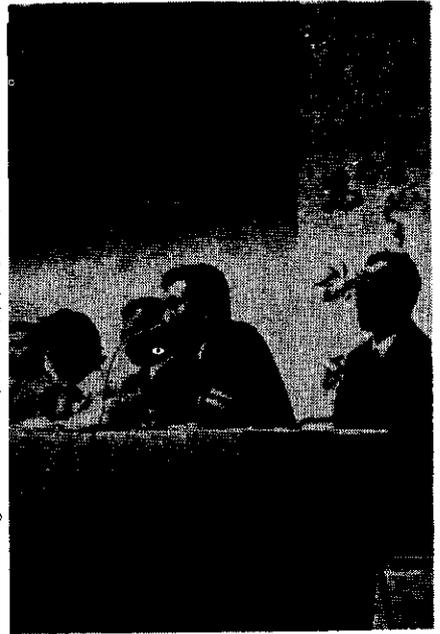
このほか、細菌をばい介するハエ、ネズミの駆除が大切です。

所、団体及び優良運転者に対し、知事表彰を行いました。

当市関係では、交通安全優良校に中条小学校(校長 馬場文平氏)、優良運転者として馬場文平氏(市内小泉)が県知事表彰をうけました。中条小学校では、長期間交通安全学習、交通安全指導を行ない市内各校の模範的実践校である。さらに地域全体の交通安全運動の核として活動している。中条小学校は、身を守る交通安全を基盤に、児童が主体的に活動を展開し、特に車輛通過量調査、ユニークな集会活動など事故防止、交通安全対策を積極的に展開している。

優良運転者として表彰をうけた馬場文平氏は、運転免許取得以来三十七年間無事故無違反。

現在、自社の従業員の陣頭指揮にあたるばかりでなく、県交通安全モニター、県ダンプ協会、市交通安全指導員、市交通安全協会



幼児の交通安全教育を考える。パネルデスカッション 6/22 市民会館で

地域ぐるみの交通安全運動を

交通問題シンポジウム

悲惨な交通事故はあとをたちません。交通問題委員会と共催で、我が子の交通安全を考える交通問題シンポジウムを市民会館で開きました。

十日町青年会議所(滝沢章次会長)は、コミュニティの連帯を統一キャンペーンに教育問題及び交通問題に取り組んでいます。このほど、日本青年会議所

市議会第二回定例会は、去る六月十三日から十七日まで開かれ、十議案を原案可決、承認一議案、二議案に同意、一議案を修正で可決しました。また、請願・陳情十五件をそれぞれの委員会に付託しました。

議決された主なものは、市

松川では、交通安全にどうとくくんであるか」等を聞いたあと幼児交通安全教育をテーマに全体討論を行いました。今回のシンポジウムを通じ、交通安全運動の重要性を再確認し、地域住民の連帯感をたかめながら、地域ぐるみの交通安全運動を実践するための方策を研究。特に、宇留野日大教授は、講演のなかで、事故を起こしやすい子どもを型として、つぎの七つをあげ、半分以上該当する子



講演する小松川交通安全協会長 飯島誠氏

に危険度が高いとされています。一、気が短かい 二、やる事が早い 三、叱られたり注意されるときすぐ涙ぐむ 四、呑気だ 五、すぐフクレ怒る 六、新しいことにすぐ馴れない 七、話すと

立保育所条例の一部改正。へき地保育所条例の一部改正。五十年年度市一般会計予算の歳正予算を可決。工事請負契約(大池小赤倉分校新築工事)の締結に同意。また監査委員の関口竹次郎氏の任期満了にともない新たに福崎正平氏を選任することになりました。

監査委員に福崎正平氏

第二回市議会定例会

入歳出を四千九百八十六万三千円を追加し、歳入歳出予算総額を四十五億六千八百七十七万七千円とする市一般会計補

を終りまで聞かず行動する。また、知能と事故との関係は知能が低いか高い子どもが事故頻発児の傾向があるとし、後天的な面(知性、知識等)に対する安全教育の徹底がより重要であると結んでいました。小松川交

柳、山田両君が参加

県青年海外派遣(農民の船)

今日、世界的に食糧問題がクローズアップされているとき、東北、信越地方の農村青年が一緒に

国づくりを励む隣邦中華人民共和国を訪れ、中国の政治、経済文化、教育等あらゆる分野の見聞をひろげ、郷土の発展に役立つようとして日中友好東北、信越農民の船新潟県事務局(県民生部青少年福祉課)を中心に派遣団員を募集していましたが、このほど十日町市長の推せん

中国訪問の抱負

柳 敏博(六箇山谷)

今日、国交が回復し、今後次第に交流が深まるであろう中国への関心は、若者ならば誰もが抱いているものと思います。特に中国は、農業立国ということから、農業を基礎とする国の政策のもとで、日夜働く若い青年達の人生観、喜び、悩み、夢等中国の青年達との交流や研修の中で、農業に対する新しい夢を見たいと思っております。そして、中国の農業の美態やそれにたずさわる人々の心意気を広報事業を通じ、地域の若者や農家に率直に伝えることも、これからの農政運動に、農民の先頭に立つて少しでも役立ちたいと思います。

中国訪問の抱負

山田 栄(東枯木又)

日中国交回復以来、中国は、日本にとっても関心のまことに

っている。農業を例にとると、中国は、農業を基本としているのに対して、日本は、工業生産などに依存し、農業はいわば付属品的な感じを受けるのは私一人ではないだろう。農業という、若者の多くは、「カッコ悪い」「百姓は嫌い」といつて逃げ腰になる。その証しであるかのように、「農家に嫁がない」という声を聞く。中国の農業は、まだまだ機械設備等はおくれているようだが農業を基本としている中国の若い男女は、農業をどうとらえているのか、どんな人生観、世界観をもっているのか見てくることは、私の人生に大きなプラスになるものと考えます。



柳 敏博(六箇山谷)

昭和二十六年六箇山谷に生まれ、現在二十四歳。水稲九十二、畑七十の農家の長男。十日町高校卒業後、市農協広報課に勤務。市柔道会に所属し、後援の指導にあたり、柔道二段。

山田 栄(東枯木又)

昭和二十九年東枯木又に生まれる。二十歳。水稲七ト、桑園一トの専業農家。興農館高校卒業後、枯木又青年学級で山間地農業について研究、討議。現在、市陸上競技協会会員。

集中豪雨とは

集中豪雨は①狭い土地に②わずかの時間内に③多量の雨が降ることをいいます。

この集中豪雨の予報は、台風の子報より、はるかにむずかしいといわれています。

黒い雨雲と雷は集中豪雨の前ぶれともいわれ、集中豪雨は、二〜三時間位の周期で強弱がく

戸籍の話 戸籍の証明

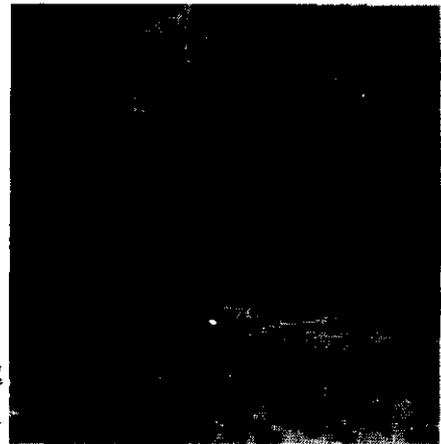
○戸籍の証明は、一般に謄本か抄本を利用してなされます。

「謄本」は、戸籍の全部をそのまま写したもので、家族をまとめて証明する場合などに使います。「抄本」は戸籍の必要な部分だけを写したもので、一人だけ証明する場合に利用します。

戸籍の謄本・抄本を請求するには、本籍と筆頭者がわからなければなりません。

本籍とは、戸籍のあるところ(町名地番で表わされています)筆頭者とは、戸籍の最初に記載されている者をいいます。

自分の戸籍の本籍、筆頭者は、はっきりおぼえておきましょう。



集中豪雨の備えを万全に

災害多発シーズンです

新潟地方気象台によると「六月から八月にかけては、ところによって、大雨が降る恐れがある」といっています。集中豪雨は、おもにつゆ明けに多く起こり、各地に大きな災害(水害、地すべり等)をもたらします。市域でも、例年集中豪雨による災害が発生しています。日頃から災害に対する万全の備えをお願いいたします。

り返されます。

集中豪雨の場合は、水害のほか特に注意しなければならぬものは、地すべり、土砂くずれ等です。豪雨のピークの二〜三時間後が土砂くずれのピークといわれています。

雨が終わっても、土砂くずれはこれからというわけです。危険を感じて、避難するのに早すぎることはありません。

つゆ明けから台風シーズンに

かけて、雨の降り方にお互いが十分注意したいものです。雨の降り方と災害の関係はつぎのとおり。

降り方	1時間雨量	日雨量	災害との関係
微雨	1mm未満	5mm未満	—
小雨	1~5mm	5~20mm	—
並雨	5~10mm	20~50mm	一般的には被害はないが1日以上続くと被害が出る可能性がある
大雨	10~20mm	50~100mm	6~12時間続けば被害が出はじめる
豪雨	20mm以上	100mm以上	1~3時間以上続けば被害が出はじめ、3時間以上続けば被害が大きくなる

雨の降り方と

災害の関係

災害の連絡は

異状な現象を発見したときは、消防団員、市政事務嘱託員、消防署などに急報してください。

災害の問い合わせは、市役所総務課(番七二二二一一番内線二二四)へ。

雨の降り方で雨量を推計する場合

(一時間雨量)

◇五十ミリ：雨がトタン屋根を打つ音が聞こえ、あちこちに水たまりができる。

◇十〜二十ミリ：地面一面に水たまりができ、雨の音で話してもよく聞こえない

幼児を水の事故から守ろう

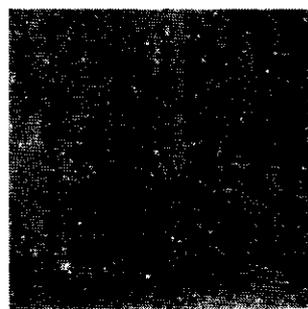
例年夏期を迎えると、幼児を中心に水の事故による犠牲者が多くなります。昨年夏期(六月〜八月)に水の事故で死亡した人は、全国で行方不明者を含めて千五百八十五人のぼりです。

このうち、半数近くにあたる六百九十八人までは、中学生以下の子どもとなっています。また、子どもの水死者の約六十％が一歳から六歳までの幼児です。

夏期に特に多い幼児や小学生達の水遊び、魚とりなどによる事故をなくするため、つぎのことにご注意ください。

▽幼児などが水遊びや魚とりに行くときは、保護者や信頼で

よく聞こえない
◇二十〜三十ミリ：どしゃ降り
の状態下水があふれ出し、小さな川ははらんする
◇三十ミリ以上：バケツをひっくりかえしたような降り方



きるおとなが必ず同行し、現場でも子どもから目を離さないようにすることはもちろん、危険な場所へは決して近づけない。

▽おとなの方も、現場で、子どもが危険な遊びをしているのを見かけたときは、進んでひと声をかけてやめさせるようにする。

▽近くに危険な場所があるときは、隣近所が相談して、早くサクヤフタなどをとりつけるようにする。

▽幼児の遊び友だちの母親とはすぐに連絡がとれるようにしておく。

▽家の周囲の危険箇所の点検を行ない、幼児が危険な場所に近づかない、近づかせないよう



電柱にのぼらないで

子どもたちは、小鳥の巣やかぶと虫捕りなど楽しい遊びのひとつです。しかし、電柱は感電等の危険がありますので、電柱には絶対のぼらないでください。

(東北電力(株)十日町営業所)

準備運動を。

酒気おびの人、皮膚病その他伝染病患者、保護者の伴わない小学生以下の利用をお断わりします。なお、水に入る前は、必ず準備運動を。

入場料 大人一回三十円、高校生一回二十円、子供一回十円

その他

血の通った連帯感を

郡・市社会教育大会

「日頃の実践を持ちより、お互いの交流を通じ、これからの活動の方向を考えあおう」と去る六月二十二日、市民会館で郡市社会教育大会が開かれました。講師に横山宏氏、丸山新七氏、

① シンポジウム 社会教育への提言

講演する佐野織組生産振興部長

② 熱心に聞き入る参加者

佐野良吉氏があたり、分科会では、地域のリーダーとして活躍する人達から現況(実情)発表がなされました。

当日は、郡市内の社会教育、公民館、団体、グループ等の関係者一同が集まり、空席ひとつ残されていない会場で熱心に討論が行なわれました。

11分科会で発表(本市関係のみ)小泉老人クラブ活動の現況...



愛の協力募金にご協力を

三輪 孝 義(保護司会十日町分會)

第二十五回「社会を明るくする運動」が七月いっぱい全国的に展開されます。社会を明るくする運動は、すべての国民が犯罪の防止と、罪を犯した人たちの更生について理解を深め、それぞれの立場において力を合わせ、犯罪のない明るい社会を築こうとする全国的な運動です。新潟県では、毎日の新聞から犯罪の記事がなくなり、明るい住みよい新潟県を建設しようと、それ

本年度の重点目標もここに置き私たちが意を傾注して日夜諸活動に努力しております。何はともあれ、手薄な保護司の補導保護には限りがあります。関係のある機関、団体はもとより一般の皆様方からも、社会を明るくする運動にご理解と関心をもち、まして、この運動の趣旨の成果が期待されるよう切にお願いいたします。なお、七月の運動期間中に愛の協力募金(封筒募金)が例年のとおり実施されますので、併せて特段のご協力を賜りますようお願い申し上げます。

南新田町住宅団地を分譲

十日町地域土地開発公社(市開発課)では、つぎのとおり南新田町内の宅地を分譲します。宅地内容...六ヶ道路舗装、側溝完備・水道(各戸給水管付)・電力、電話取付可能等

- 募集区画...八区画
- 一区画面積...二百三十二・九〇平方メートル
- 分譲価格...一平方メートル一千七百円(約三百七十九万七千七百七十円)三百三十八万二千五百三十円)

市奨学生補充募集

昭和五十年年度市奨学金貸与希望者をつぎのとおり募集します。応募資格...市内に三年以上居住している世帯の子弟で

学業成績が優秀かつ経済的理由により学資の支弁が困難な高等学校及び高等専門学校に在学中の者

貸与額...月額三千円 募集人員...五名

募集締切...七月二十六日 出願時必要書類...奨学金貸与願書・在学校長推薦書・戸籍謄本及び住民票謄本・医師の身体検査書・前年度所得証明書

申込先...市教育委員会又は各高等学校

又青年会の実情...山田栄 柔道スポーツ少年団活動...杉本二郎 高山分館活動...高橋 義明 水沢地区の体育活動...上村誠作 赤倉かぐら保存会の活動と後継者養成...庭野六郎

大淵和久氏が五万円を寄付

悲惨な交通事故。特に去る五月十九日、姉妹の登校中の交通事故は各方面に大きな反響をよび今後の事故絶滅の警鐘となりました。このほど、父親の大淵和久氏(上新田)は、市長と会い「市民の暖かい激励と見舞に感謝すると同時に二度とこんな悲しい事故のないようにとの願い」から、五万円を社会福祉協議会に寄付しました。春日市長は「本来は、悲しい事故で子どもを亡くされた方の寄付が、お受けできないのであるが、ご趣旨を尊重し、社会福祉事業に役立てたい」とし、市民に二度と悲しい事故の起きないように注意を呼びかけていました。

国民年金の特例納付

納期は本年十二月末日まで 保険料を滞納しているからもう年金は受けられない...みなさんの中にこんなあきらめの早い人はいませんか。国民年金の保険料は、納期限から二年過ぎると時効で納められなくなり、長期間滞納している人の中にはこのよう

な人がでてきます。しかしご安心ください。特例納付(保険料一か月九百円)をすることにより、納付権を確保することができます。

くわしくは市民課国民年金係へお問合せください。

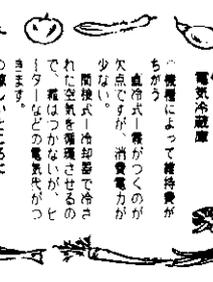
新潟県統計標語の募集

新潟県統計協会では、県民に対する統計思想の普及向上をはかるため統計に関する標語を募集します。

応募上の注意

- ・官製はがき一枚に一標語
- ・一標語二十字以内とし、自作未発表のもの

かしい消費者



電気が冷房機
の機器によって維持費が
ちがう
電灯式1個がつくのが
欠点ですが、消費電力が
少ない
間接式1個で冷房さ
れた空気を循環させるの
で、霜はつかないが、ヒ
ーターなどの電費代がつ
きます。



・応募はがきには、住所、氏名、性別、年齢、職業を必ず明記のこと

応募締切日

昭和五十年九月五日

送り先 (二十九五二) 新潟市学

校町通一番町六〇二 新潟

県企画調整部統計課内新潟

県統計協会標語募集係

つつが虫病に注意

市内でつつが虫病患者(二名)が発生しました。これは、信濃川十日町橋下流付近と川治川池之平付近で感染した疑いもたれています。これからは、山や川に出かける機会が多くなりますが、特にこの付近の立入りにはご注意ください。

寄付ありがとう

社会福祉事業寄付金
▽十日町砂利合資会社……ダ
ンプ一台分の砂(児童遊園地砂
場へ) ▽滝沢 明(本町二)
……五千元 ▽匿名……二千元
▽西川治郎(四日町二)……十

13日	池田医院	本院
20日	山口医院	本院
27日	富田医院	本院

酒酔い運転違反者
増田明弘(市内寅甲一三〇一)
近藤徳松(市内下条一丁目六六〇)
上原富治(市内四日町)
(十日町警察署)

犬の放し飼いはしない

最近犬についての苦情が多く
なっています。
犬の飼い主は、つぎのことを
守ってください。
◇放し飼いは絶対にしてない
◇犬の登録と狂犬病予防注射
(年一回)を受ける

昭和50年度十日町市水道事業会計予算

業務の予定量

(1) 給水戸数	7,700戸
(2) 年間総給水量	3,170,832m ³
(3) 一日平均給水量	8,687m ³
(4) 主たる建設改良事業費	17,150千円

(昭和49年度事業の概要)

昭和49年度における主な事業は、学校町送水管布設工事延長1,414m、及びこれに伴う加圧ポンプ室設置工事を実施しました。

配水管布設工事につきましては、四日町第一地区に370mを布設し、また西田川橋配水管橋梁添架工事を実施しました。

道踏改良に伴う配水管布設替工事につきましては、昭和町及び寿町をはじめ、国道117号線改良による田川橋配水管架替工事を実施しました。

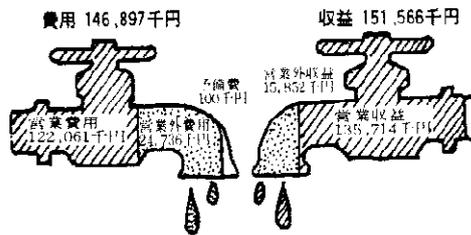
消火栓新設工事につきましては、千代田町、高山、消防庁舎にそれぞれ新設いたしました。

開発事業及び調査につきましては、増加する水の需要に対処するため第五水源の開発調査を実施しております。また漏水調査につきましては、これを実施して極力漏水の防止に努力しております。

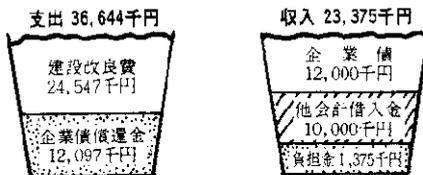
営業収支につきましては、電力料金の大巾値上げと、物価高騰により費用は増大し、建設資金に影響しております。これがため昭和50年度における事業運営をさらに苦しいものにしております。

今後におきましても、一層経費節減に努力いたしますので、皆様のご協力をお願いします。

収益的収入及び支出



資本的収入及び支出



資本的収入及び支出の不足は人財源

当年度分損益勘定留保資金	8,600千円
当年度分利益剰余金	4,669千円